



Umsókn um tímabundið atvinnuleyfi á grundvelli fjölskyldusameiningar

Application for a Limited Work Permit

Samkvæmt 12. gr. laga nr. 97/2002 um atvinnuréttindi útlendinga
According to Art. 12 of the Act No. 97/2002 on Foreigners' right to work

Vinnumálastofnun Directorate of Labour

Hafnarhúsinu v/Tryggvagötu, 150 Reykjavík,
Sími: 515 4800, bréfsími: 511 2520, www.vinnumalastofnun.is

Tegund umsóknar / Type of application

- Nýtt leyfi / First or new
 Framlenging / Extension

I. Upplýsingar um umsækjanda / Information about applicant

Skirnarnafn / First and middle names	Föðurnafn / Surname
Ríkisfang / Nationality	Fyrri ríkisfang / Former nationality
Fæðingardagur / Kennitala Date of birth	Dagur, mánuður, ár / Day, month, year
Kyn / Sex	karlkyns / male <input type="checkbox"/> kvenkyns / female <input type="checkbox"/>
Fæðingarstaður / Place of birth	Fæðingarland / Country of birth
Hjúskaparstaða / Marital status	ógift(ur) / single <input type="checkbox"/> gift(ur) / married <input type="checkbox"/> ekkja(ekkill) / widow(er) <input type="checkbox"/> skilin(n) að borð og sæng / separated <input type="checkbox"/> fráskilin(n) / divorced <input type="checkbox"/>
Heimilisfang í heimalandi / Address in home country	
Heimilisfang á Íslandi / Address in Iceland	Póstnr. - staður / Postal code - city/town
Húsráðandi / Owner of home	Símanúmer / Telephone no. GSM / Mobile no.
Tryggingafélag / Insurance company:	Dagsetning komu til Íslands / Date of entry into Iceland

II. Upplýsingar um atvinnurekanda / Information about employer

Nafn fyrirtækis / Name of company	Kennitala / ID no.	Netfang / E-mail	
Lögheimili / Address	Póstnr. / Postal code	Símanúmer / Telephone no.	Fax / Fax no.
Starfsgrein / Occupation			
Ástæður fyrir ráðningu / Reason for engagement			
	Fyrirhugaður ráðningartími / Duration of engagement		
	Frá / From	Til / Until	
Sér atvinnurekandi útlendingi fyrir húsnæði? / Does the employer provide accommodation?	Hefur verið leitað til svæðisvinnumiðlunar? / Has the regional employment office been contacted?		
<input type="checkbox"/> Nei / No <input type="checkbox"/> Já / Yes	<input type="checkbox"/> Nei / No <input type="checkbox"/> Já / Yes	Hvaða? / State which	

III. Upplýsingar um menntun, starfsþjálfun og atvinnuferil Information about education, training and employment record

<input type="checkbox"/> Grunnskóli / Elementary school	Árafjöldi / Number of years	Próf / Examinations	<input type="checkbox"/> Lokið / Finished <input type="checkbox"/> Ólokið / Unfinished
<input type="checkbox"/> Menntaskóli / Iðnskóli / Upper secondary school	Árafjöldi / Number of years	Próf / Examinations	<input type="checkbox"/> Lokið / Finished <input type="checkbox"/> Ólokið / Unfinished
<input type="checkbox"/> Háskóli / University	Árafjöldi / Number of years	Próf / Examinations	<input type="checkbox"/> Lokið / Finished <input type="checkbox"/> Ólokið / Unfinished
Aðal atvinna / Chief occupation		Árafjöldi í fagi / Number of years	
Móðurmál / Mother tongue	Annað mál / Second language	Önnur tungumál / Other languages	
Önnur menntun, starfsþjálfun, atvinna, réttindi, sérmenntun o.fl. / Other education, training, employment, qualifications, specialities, etc.			
Starfsferill: Atvinnurekendur, nöfn og heimilisföng / Record of employment: Employers' names and addresses	Frá - til / From - to	Starfsheiti / Nature of work	

IV.

Umsögn stéttarfélags / Opinion of relevant trade union

Umsækjanda ber að útvega ofangreindar umsagnir. Ráðningarsamningur fylgi umsókn.

The applicant shall provide the above relevant references (regional employment office and trade union). A contract of engagement must be submitted.

V. Upplýsingar um maka / Information about spouse

Skirnarnafn / First and middle names	Föðurnafn / Surname
Ríkisfang / Nationality	
Fæðingardagur / Kennitala Date of birth	Dagur, mánuður, ár / Day, month, year
Útgáfustaður hjúskaparvottorðs / Place and date of marriage	
Er maki einnig að sækja um dvalar- og atvinnuleyfi / Is the spouse also applying for a residence- and work permit? <input type="checkbox"/> Nei / No <input type="checkbox"/> Já / Yes (Maki skal fylla út eigin umsókn / (Separate application form required)	
Hefur maki útlendings dvalarleyfi á Íslandi? / Has the spouse a residence permit in Iceland? <input type="checkbox"/> Nei / No <input type="checkbox"/> Já / Yes Ef já, gildir til / If yes, valid until _____	

VI. Upplýsingar um börn útlendings, einnig þau börn sem ekki fylgja foreldri til Íslands Information about foreigner's children, including any children residing in applicant's home country

Nafn / Name	Þjóðerni Nationality	Fæðingardagur (Dagur, mánuður, ár) Date of birth (Day, month, year)	Kyn / Sex		Er barnið á Íslandi? Is the child in Iceland?		Er einnig sótt um dvalarleyfi fyrir barn? Is there also applied for a residence permit for the child?	
			Karlkyns Male	Kvenkyns Female	já yes	nei no	já yes	nei no
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ef barn/börn fylgja útlendingi skal fylla út umsókn fyrir hvert barn og skal fæðingavottorð fylgja umsókn barns /
If child/children are accompanying foreigner, a separate application is needed for each child and birth certificate shall be enclosed.

Staður / Place	20 Dagsetning / Date	Undirskrift umsækjanda / Applicant's signature
Staður / Place	20 Dagsetning / Date	Undirskrift atvinnurekanda / Employer's signature

Afgreiðsla:

<input type="checkbox"/> Atvinnuleyfi veitt til:	<input type="checkbox"/> Synjað
<input type="checkbox"/> Dvalarleyfi	<input type="checkbox"/> Synjað

12. gr.

Tímabundið atvinnuleyfi á grundvelli fjölskyldusameiningar.

Heimilt er að veita tímabundið atvinnuleyfi vegna starfa nánustu aðstandenda útlendings sem hefur tímabundið atvinnuleyfi skv. 8. gr. laganna, tímabundið atvinnuleyfi sem tengist dvalarleyfi á grundvelli mannúðarsjónarmiða skv. 11. gr. laganna eða óbundið atvinnuleyfi að uppfylltum skilyrðum 1. mgr. 7. gr. Við veitingu atvinnuleyfis samkvæmt ákvæði þessu er þó heimilt að víkja frá skilyrðum a-, b- og e-liðar 1. mgr. 7. gr. Skilyrði er að áður hafi verið veitt dvalarleyfi samkvæmt ákvæðum laga um útlendinga um dvalarleyfi fyrir aðstandendur.

Heimilt er að veita tímabundið atvinnuleyfi vegna starfa útlendings sem náð hefur 18 ára aldri hafi hann dvalið hér á landi á grundvelli dvalarleyfis fyrir aðstandendur eða búsetuleyfis samkvæmt lögum um útlendinga fyrir 18 ára aldur, að uppfylltum skilyrðum 1. mgr. 7. gr. Við veitingu atvinnuleyfis samkvæmt ákvæði þessu er þó heimilt að víkja frá skilyrðum a-, b- og e-liðar 1. mgr. 7. gr. Skilyrði er að áður hafi verið veitt dvalarleyfi samkvæmt ákvæðum laga um útlendinga um dvalarleyfi fyrir aðstandendur.

Atvinnuleyfi skv. 1. mgr. skal eigi veitt til lengri tíma en eins árs en þó aldrei til lengri tíma en sem nemur gildistíma dvalarleyfis nánasta aðstandanda eða ráðningartíma samkvæmt ráðningarsamningi sé ráðningartími skemmri en gildistími dvalarleyfis. Heimilt er að framlengja það um allt að eitt ár í senn með sömu takmörkunum og þegar leyfið er veitt í fyrsta skipti enda séu skilyrði 1. mgr. uppfyllt. Við framlengingu þarf skilyrði d-liðar 1. mgr. 7. gr. ekki að vera uppfyllt. Enn fremur er það skilyrði framlengingar atvinnuleyfisins að atvinnurekandi hafi staðið skil á staðgreiðslu skatta sem og tryggingagjaldi lögum samkvæmt vegna starfa hlutaðeigandi.

Ef hjúskap, staðfestri samviti eða sambúð er slitið vegna þess að útlendingur eða barn hans hefur sætt misnotkun eða ofbeldi í sambandinu er heimilt að framlengja atvinnuleyfi samkvæmt ákvæði þessu. Skilyrði er að áður hafi verið endurnýjað dvalarleyfi skv. 6. mgr. 13. gr. laga um útlendinga, nr. 96/2002.

Dveljist nánasti aðstandandi hér á landi á grundvelli dvalarleyfis fyrir aðstandendur samkvæmt lögum um útlendinga er heimilt að sækja um atvinnuleyfi samkvæmt ákvæði þessu þegar hann er staddur á landinu.

Atvinnuleyfi samkvæmt ákvæði þessu getur orðið grundvöllur óbundins atvinnuleyfis skv. 2. mgr. 17. gr. hafi útlendingi sem nánasti aðstandandi leiðir heimildir sínar af verið veitt óbundnið atvinnuleyfi.

Börn sem dveljast hér á landi á grundvelli dvalarleyfis fyrir aðstandendur eða búsetuleyfis samkvæmt lögum um útlendinga er tímabundið heimilt að starfa hér á landi án atvinnuleyfa að átján ára aldri.